



Association of Canada Lands Surveyors

Bylaw Amendments 2020



Contents

RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-1	1
RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-2	7
RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-3	16
RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-4	24
RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-5	26

RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-1

RESOLUTION

This Resolution concerns Part 2 amending the title, amending section 2.4 and moving part of it to Part 9; and moving subsections 5.9 (2), 5.9 (3), sections 13.1 and 13.2 into Part 2.

BACKGROUND

The By-Laws and Legislation Committee suggests regrouping certain sections from Parts 5 and 13 because the subject matter of those sections was more appropriate in Part 2. By regrouping those sections in Part 2 dealing with general matters of the Association, the Committee recommends amending the title of Part 2 to be « PART 2-THE ASSOCIATION ».

Additionally, to ensure that all Members use the same prescribed seals adopted by the Council, it is also proposed to illustrate the Association and Licence Holder's Seals by creating Schedules A and B in the By-laws.

Consequential amendments should be done for Parts 5, 9 and 13.

RECOMMENDATION

The By-Laws and Legislation Committee recommends the following amendments to be shown in the By-Laws and Council accepts the recommendations.

The following changes be made to Parts 2, 5, 9 and 13 of the By-laws as follows:

- (a) Part 2 be amended (including its title) as shown below;
- (b) section 2.4 be amended and subsection 2.4(2) be moved to Part 9;
- (c) subsections 5.9(2) and 5.9(3) be moved into Part 2 and subsection 5.9(1) be deleted;
- (d) new sections 2.4 and 2.5 be created from section 5.9;
- (e) sections 13.1 and 13.2 be moved into Part 2;
- (f) Part 5 be amended as a consequential amendment to repeal section 5.9;
- (g) Part 9 be amended as a consequential amendment to add the current subsection 2.4(2) as section 9.8; and
- (h) Part 13 will be amended by proposed amendment 2020-02.

Coming into force:

Proposed amendments (shown below) to come into effect after the approval of the Council and the Members.

Amendments

Table of Contents

PART 2 – THE ASSOCIATION	PARTIE 2 – L’ASSOCIATION
Name	Nom
2.1	2.1
Languages	Langues
2.2	2.2
Head Office	Siège social
2.3	2.3
Official documents	Documents officiels
2.4	2.4
Association Seal	Le sceau de l’Association
2.5	2.5
Forms	Formulaire
2.6	2.6
Liaison with other Organizations	Liaison avec d’autres organismes
2.7	2.7

PART 2

PART 2 - THE ASSOCIATION

PARTIE 2 – L’ASSOCIATION

Name	<p>2.1 The name of the association shall be Association of Canada Lands Surveyors/Association des Arpenteurs des terres du Canada (hereinafter referred to as the Association).</p>	Name	<p>2.1 Le nom de la corporation est l’Association des arpenteurs des terres du Canada/Association of Canada Lands Surveyors (ci-après appelée l’Association).</p>
Languages	<p>2.2 The official languages of the Association shall be English and French.</p>	Langues	<p>2.2 Les langues officielles de l’Association sont le français et l’anglais.</p>
Head Office	<p>2.3 The head office of the Association shall be located in the National Capital Region, at such place therein as the Council may decide.</p>	Siège social	<p>2.3 Le siège social de l’Association est situé dans la région de la capitale nationale, à un endroit choisi par le conseil.</p>
Official Documents	<p>2.4 (1) All contracts, documents, and other instruments in writing signed in accordance with subsection (2) shall be binding upon the Association without any other authorization or formality.</p> <p>(2) Unless otherwise designated, all contracts, documents, and any other instrument in writing requiring the signature of the Association shall be signed by any two of</p> <p style="margin-left: 20px;">(a) the President or Vice President; and</p> <p style="margin-left: 20px;">(b) the Executive Director or Secretary-Treasurer.</p>	Documents officiels	<p>2.4 (1) Tous les contrats, documents, et autres instruments écrits signés conformément au paragraphe (2) engage l’Association sans autres autorisations ou formalités.</p> <p>(2) À moins d’avis contraire, tous les contrats, documents ou autres instruments écrits nécessitant la signature de l’Association doivent être signés par deux personnes, soit</p> <p style="margin-left: 20px;">(a) le président ou le vice-président ; et</p> <p style="margin-left: 20px;">(b) le directeur exécutif ou le secrétaire-trésorier.</p>
Association Seal	<p>2.5 (1) The seal of the Association shall be in such form as prescribed by Council and shall bear the words “Association of Canada Lands Surveyors/Association des arpenteurs des terres du Canada”</p>	Sceau de l’Association	<p>2.5 (1) Le sceau de l’Association est de forme telle que prescrite par le conseil et comporte les mots « Association of Canada Lands Surveyors / Association des arpenteurs des terres du Canada »</p>

(2) The seal of the Association shall be in such form as prescribed by the Council and illustrated in Schedule A of these By-laws or if the physical Seal is used, in any forms previously issued by the Association.

(2) Le sceau de l'Association doit être de la forme déterminée par le conseil comme illustrée à l'annexe « A » de ces règlements administratifs ou si le sceau physique est utilisé, de toutes formes préalablement fournies par l'Association.

Forms

~~2.6 Council is authorized to prescribe~~ Association forms may be prescribed by the Council for the following:

- (a) a commission as a Canada Lands Surveyor;
- (b) a licence to practice surveying;
- (c) the membership of the Association; and
- (d) such other ~~forms as may be required for the purposes of~~ as may be required by the Act, Regulations or By-laws.

~~2.6 Le conseil est autorisé à déterminer le format~~ Les formulaires de l'Association peuvent déterminer le format :

- (a) du brevet d'arpenteur des terres du Canada ;
- (b) du permis d'exercice de la profession d'arpenteur-géomètre ;
- (c) du certificat de membre de l'Association ;
- (d) ~~autres formulaires requis aux~~ des autres qui peuvent être requis aux fins de la Loi, des règlements et des règlements administratifs.

Formulaires

Liaison with
Other
Organizations

2.7 (1) The Association may maintain membership in professional surveyor associations and other organizations, and may collaborate with such associations and organizations, as the Council deems appropriate.

(2) The Association may send representatives to meetings of provincial land surveyors associations and other organizations as the Council may deem appropriate.

2.7 (1) L'Association peut faire partie d'associations professionnelles d'arpentage et autres organisations, et peut collaborer avec lesdites associations si le conseil le juge à propos.

(2) L'Association peut déléguer des représentants aux assemblées des associations provinciales des arpenteurs-géomètres ou à des assemblées des autres organismes professionnels si le conseil le juge à propos.

Liaison avec
d'autres
organismes

SCHEDULE / ANNEXE A

(See Subsection 2.5 (2) / voir le paragraphe 2.5 (2))

Form of the Association Seal prescribed by the Council / Format du sceau de l'Association déterminé par le conseil

Black and White version / Version en noir et blanc



Colour version / Version en couleur



SCHEDULE / ANNEXE B

(See Section 9.8 / voir l'article 9.8)

Form of the Licence Holder's Seal prescribed by the Council / Format du sceau des membres avec permis déterminé par le conseil

Black and White Version / Version en noir et blanc



Colour version / Version en couleur



Consequential Amendments

1. Part 5 is amended to repeal section 5.9 and re-number section 5.10.

Table of Contents

PART 5 - FINANCIAL MATTERS

Profits	5.1
Fiscal year	5.2
Bankers	5.3
Expenditures	5.4
Income	5.5
Investments	5.6
Use of Surplus or Investments	5.7
Borrowing & Security	5.8
Auditor	5.9

Table des matières

PARTIE 5 - QUESTIONS FINANCIÈRES

Profits	5.1
Exercice financier	5.2
Banquiers	5.3
Dépenses	5.4
Revenus	5.5
Investissements	5.6
Utilisation des excédents ou des investissements	5.7
Emprunt et garanties	5.8
Vérificateur	5.9

2. Part 9 is amended to add the current subsection 2.4(2) (amended) as section 9.8.

Table of Contents

PART 9 – LICENSES

Licence Requirements	9.1
Application for Licence	9.2
Continuing Professional Development (CPD)	9.3
Minimum CPD Requirements	9.4
Recognized CPD Activities	9.5
CPD Exemptions	9.6
Other Applications	9.7
Licence Holder’s seal	9.8

Table des matières

PARTIE 9 - PERMIS

Condition requise	9.1
Demande de permis	9.2
Perfectionnement professionnel continu (PPC)	9.3
Exigences minimum du PPC	9.4
Activités de PPC reconnues	9.5
Exemptions au PPC	9.6
Autres applications	9.7
Le sceau des membres avec permis	9.8

PART 9 - LICENCES

Licence
Holder’s
Seal

9.8 The seal used by a license holder shall be of the same design as the Association seal, with the addition of the Member’s name and commission number in the centre as illustrated in Schedule B of these By-laws or if the physical Seal is used, in any form previously issued by the Association.

PARTIE 9 - PERMIS

Sceau des
membres
avec permis

9.8 Le sceau utilisé par les membres avec permis doit avoir la même conception que le sceau de l’Association montré à l’annexe B en y ajoutant le nom du membre et le numéro du brevet au centre ou si le sceau physique est utilisé, de toutes formes préalablement fournies par l’Association.

3. Part 13 will be amended by proposed amendment 2020-2 (moving sections 13.1 and 13.2 into Part 2 and section 13.3 into Part 3 (New Section 3.13)).

RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-2

RESOLUTION

This Resolution concerns Part 3, creating five (5) new sections, deleting section 3.8 and moving section 13.3 in to Part 3. It also makes consequential amendments to a definition in Part 1; to sections 4.1, 4.2, 4.8 in Part 4; and to Part 13.

BACKGROUND

The ACLS By-laws and Legislation Committee has completed its lengthy review of Part 3 of the By-laws and is proposing amendments to certain sections to correct various conflicts and inconsistencies.

These proposed amendments will cause consequential amendments to Parts 1, 4 and 13 of the By-laws

RECOMMENDATION

The By-Laws and Legislation Committee recommends the following amendments to be shown in the By-Laws and Council accepts the recommendations.

The following changes be made to Parts 1, 3, 4 and 13 of the By-laws as follows:

- (a) creation of 5 new sections (3.2 to 3.6) dealing with the Term of Office and vacancies for certain officers;
- (b) current section 13.3 be moved into Part 3;
- (c) consequential amendments be made to Part 13 as a result of the moves of current sections 13.1 and 13.2 (see proposed amendment 2020-1) into Part 2 and current section 13.3 into Part 3;
- (d) consequential amendments be made to the current definition of "Past President" in Part 1 (Definitions); and
- (e) consequential amendments be made to Part 4 concerning current sections 4.1 4.2 and 4.8;
- (f) the following amendments into Part 3 be adopted.

Coming into force:

Proposed amendments (shown below) to come into effect after the approval of the Council and the Members.

Amendments

Table of Contents

PART 3 - OFFICERS OF THE ASSOCIATION

Officers	3.1
Term of Office	3.2
Vacancy - President	3.3
Vacancy - Vice-President	3.4
Vacancies - President & Vice-President	3.5
Vacancy - Past President	3.6
President duties	3.7
Vice-President duties	3.8
Past President duties	3.9
Secretary-Treasurer responsibilities	3.10
Registrar responsibilities	3.11
Executive Director responsibilities	3.12
Pending Indemnity of Officers and Employees	3.13

PARTIE 3 - LES DIRIGEANTS DE L'ASSOCIATION

Postes	3.1
Mandats	3.2
Postes vacants - Président	3.3
Postes vacants - Vice-président	3.4
Postes vacants - Président & Vice-président	3.5
Postes vacants - Président sortant	3.6
Fonctions du président	3.7
Fonctions du vice-président	3.8
Fonctions du président sortant	3.9
Responsabilités du registraire	3.10
Responsabilités du secrétaire-trésorier	3.11
Responsabilités du directeur exécutif	3.12
Cautionnement Indemnité des dirigeants et des employés	3.13

PART 3 - OFFICERS OF THE ASSOCIATION

Officers
Officers

3.1 (1) The officers of the Association shall hold the following offices:

- (a) President;
- (b) Vice-President;
- (c) Past President;
- (d) Secretary-Treasurer;
- (e) Registrar; and
- (f) Executive Director.

(2) Of the offices of the Association

(a) the following are elected:

- (i) the President; and
- (ii) the Vice-President; and

(b) the following are appointed ~~offices~~ by the Council:

- (i) the Past President;
- (ii) the Secretary-Treasurer;
- (iii) the Registrar; and
- (iv) the Executive Director.

(3) The offices of Registrar, Secretary-Treasurer and Executive Director may be held by one, two or three persons.

(4) Officers of the Association appointed by the Council may be removed by the Council.

PARTIE 3 - LES DIRIGEANTS DE L'ASSOCIATION

3.1 (1) Les postes de l'Association sont ^{Postes} ceux de :

- (a) président ;
- (b) vice-président ;
- (c) président sortant ;
- (d) secrétaire-trésorier ;
- (e) registraire ;
- (f) directeur exécutif.

(2) Parmi les dirigeants de l'Association,

(a) les suivants sont élus :

- i) président ;
- ii) vice-président ;

(b) les suivants sont nommés par le conseil :

- i) président sortant ;
- ii) secrétaire-trésorier ;
- iii) registraire ;
- iv) directeur exécutif.

(3) Les postes de registraire, de secrétaire-trésorier et de directeur exécutif peuvent être occupés par une, deux ou trois personnes.

(4) Les dirigeants de l'Association nommés par le conseil peuvent être destitués par le conseil.

(5) Elected or appointed officers of the Association may be removed by an extraordinary resolution passed at a general meeting of Members.

(5) Les dirigeants élus ou nommés de l'Association peuvent être destitués en vertu d'une résolution extraordinaire adoptée au cours d'une assemblée générale des membres

Term of Office

3.2 The term of office of the President, Vice-President and Past President shall be approximately one year, starting at an annual general meeting and continuing until the next annual general meeting of the Association.

3.2 La durée du mandat du président, du vice-président et du président sortant est d'environ un an, commençant à une assemblée générale annuelle et se poursuivant jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle de l'Association.

Mandat

Vacancy -
President

3.3 (1) Where the President is unwilling, or unable, to complete the term of office:

3.3 (1) Lorsque le président ne veut ou ne peut terminer le mandat:

Poste vacant -
Président

(a) the Vice-President shall become President for the remainder of the term of office; and

(a) le vice-président devient président pour la durée du mandat restant à courir; et

(b) the longest serving elected Council member shall become Vice-President.

(b) le membre élu le plus ancien du conseil devient vice-président.

(2) Where the Vice-President becomes President through the provisions of subsection (1), he or she may be nominated to continue as President for the next term of office.

(2) Lorsque le vice-président devient président en vertu des dispositions du paragraphe (1), il peut être nommé pour continuer à exercer les fonctions de président pour le prochain mandat.

Vacancy -
Vice-President

3.4 (1) Where the Vice-President is unwilling, or unable, to complete the term of office, the Council shall appoint a member to fill the position for the remainder of the term.

3.4 (1) Lorsque le vice-président ne veut ou ne peut terminer le mandat, le conseil nomme un membre pour pourvoir le poste pour le reste du mandat.

Poste vacant -
Vice-président

(2) Where an elected Council member becomes Vice-President through the provisions of subsection (1), he or she may be nominated to continue as Vice-President for the next term of office.

(2) Lorsqu'un membre élu du conseil devient vice-président en vertu des dispositions du paragraphe (1), il peut être nommé pour continuer à titre de vice-président pour le prochain mandat.

Vacancies -
President &
Vice-President

3.5 (1) Where the President and Vice-President are both unwilling, or unable, to complete their terms of office, the Council may

3.5 (1) Lorsque le président et le vice-président ne veulent ou ne peuvent terminer leur mandat respectif, le conseil peut

Postes vacants -
Président et
vice-président

(a) appoint a member of Council to act as President for the remainder of the term of office; or

(a) nommer un membre du conseil pour agir en tant que président pour le reste du mandat; ou

(b) call for a special election of the President by vote of all Members eligible to vote.

(b) convoquer une élection spéciale du président par vote de tous les membres ayant le droit de vote.

(2) Where a special election is called, the Vice-President, or Past President if willing, shall be President until the election has been successfully concluded.

(2) Lorsqu'une élection spéciale est déclenchée, le vice-président ou l'ancien président, s'il le souhaite, est président jusqu'à la fin de l'élection.

Vacancy - Past President	<p>3.6 Where a Past President is unable or unwilling to complete the term of office, the Council may appoint a member to serve as Past President for the remainder of the term of office.</p>	<p>3.6 Lorsqu'un ancien président n'est pas en mesure ou ne veut pas terminer le mandat, le conseil peut nommer un membre pour occuper le poste de président sortant pour le reste du mandat.</p>	Poste vacant - Président sortant
President duties	<p>3.7 (1) It is the duty of the President:</p> <p>(a) to preside at all meetings of the Association, the Council, and the Executive Committee; and</p> <p>(b) to perform such other functions as are required of him the President under these By-laws, or by the Council.</p> <p>(2) The President is an <i>ex officio</i> member of all committees except the Discipline Committee, the Complaints Committee and the Nominating Committee.</p>	<p>3.7 (1) Il incombe au président de :</p> <p>(a) présider toutes les assemblées de l'Association, et les réunions du conseil et du comité d'administration ;</p> <p>(b) exécuter d'autres tâches qui incombent au président prescrites par ces règlements administratifs ou par le conseil.</p> <p>(2) Le président est un membre d'office de tous les comités à l'exception des comités de discipline, des plaintes et des mises en candidatures.</p>	Fonctions de président
Vice-President duties	<p>3.8 (1) In the absence or inability to act of the President it is the duty of the Vice President to act as President.</p> <p>3.8 (1) It is the duty of the Vice-President:</p> <p>(a) to act as President where the President is temporarily absent or unable to act; and</p> <p>(b) to perform such other functions as are required of the Vice-President under these By-laws, or by the Council.</p> <p>(2) When the Vice President acts as President he has all the powers, duties and obligations of the President.</p> <p>(2) When acting as the President, the Vice-President has all of the powers, and may exercise and perform all of the duties and obligations of the President.</p> <p>(3) In the event of the death, disqualification or resignation of the President, the Vice President becomes President for the remainder of the term of office.</p> <p>See new Section 3.3.</p>	<p>3.8 (1) En cas d'absence ou d'incapacité du président de pourvoir à ses fonctions, il est du devoir du vice président d'agir comme président.</p> <p>3.8 (1) Il incombe au vice-président :</p> <p>(a) d'exercer les fonctions de président en cas d'absence ou d'empêchement temporaire du président; et</p> <p>(b) de remplir les autres fonctions requises du vice-président en vertu des présents règlements administratifs ou par le conseil.</p> <p>(2) Lorsque que le vice-président agit comme président, il possède tous les pouvoirs, fonctions et obligations du président.</p> <p>(2) Lorsque que le vice-président agit comme président, il possède tous les pouvoirs, fonctions et obligations du président.</p> <p>(3) En cas de décès, de disqualification ou de démission du président, le vice président devient président pour le reste de la durée de son mandat.</p> <p>Voir nouvel article 3.3</p>	Fonctions du vice-président

Past President
duties

3.9 It is the duty of the Past President:

(a) to chair the Nominating Committee as established by section 10.10 of these By-laws; and

(b) to perform such ~~duties~~ other functions as may be assigned are required of the Past President under these By-laws, or by the Council.

3.9 Il incombe au président sortant de :

(a) présider le comité des mises en candidatures tel qu'établi par l'article 10.10 de ces règlements administratifs ;

~~(b) exécuter d'autres tâches assignées par le conseil.~~

(b) remplir toutes autres fonctions requises du président sortant en vertu des présents règlements administratifs ou par le conseil.

Fonctions du
président
sortant

Secretary-
Treasurer
responsibilities

3.10 (1) The responsibilities of the Secretary-Treasurer are:

(a) to maintain custody of the seal of the Association;

(b) to keep minutes of meetings of members of the Association and of Council, including a list of all persons in attendance;

(c) to issue notices as required by the Act, and pursuant Regulations and these By-laws;

(d) to maintain files and records of the general correspondence of the Association;

(e) ~~for the receipt and custody to receive, and keep custody~~ of, all fees, and monies, bonds, securities, assets or other property of the Association ~~and the disbursement of funds of the Association;~~

~~(f) for all purchases and expenditures which may be made upon authorization of Council;~~

(f) to maintain appropriate financial records of the Association;

(g) to prepare financial statements for the annual general meetings and at other times as required by the Council; and

(h) ~~to perform~~ to undertake such other duties-responsibilities as may be required by these By-laws, or assigned by the Council.

3.10 (1) Le secrétaire-trésorier est responsable de :

(a) voir à la garde du sceau de l'Association ;

(b) rédiger le procès-verbal de toutes les assemblées des membres et les réunions du conseil ainsi que de dresser une liste des personnes présentes ;

(c) envoyer les avis exigés par la Loi et conformément aux règlements et règlements administratifs, le règlement et ces règlements administratifs;

(d) garder les dossiers et les registres de correspondance générale de l'Association ;

(e) la réception et la garde de toutes les cotisations, valeurs et toutes les sommes, titres, actifs ou autres biens appartenant à l'Association ~~et des sorties de fonds de l'Association ;~~

~~(f) tous les achats et toutes les dépenses qui peuvent être faits après avoir obtenu l'autorisation du conseil ;~~

(f) garder une tenue de livre des activités de l'Association ;

(g) préparer des états financiers pour les assemblées générales annuelles et d'autres occasions à la demande du conseil ;

~~(h) effectuer d'autres tâches demandées à l'occasion par le conseil.~~

(h) assumer toute autre responsabilité qui pourrait être exigée par ces règlements administratifs ou assignée par le conseil.

Responsabilités
du Secrétaire-
trésorier

~~(2) The Secretary-Treasurer shall be appointed by Council and need not be a Member.~~

(2) Any or all of the ~~duties~~ responsibilities of the Secretary-Treasurer may be delegated to other officers or to ~~the staff~~ employees of the Association.

Registrar responsibilities

3.11 (1) The responsibilities of the Registrar are ~~to~~:

(a) ~~to~~ perform such duties as are required under the Act and Regulations;

(b) ~~to~~ maintain the registers and records of the Association as required under the Act and Regulations; and

~~(c) perform such other functions as required under to undertake such other responsibilities as may be required by these By-laws, or assigned by the Council.~~

~~(2) The Registrar shall be appointed by Council. Any or all of the duties or responsibilities of the Registrar may be delegated to a Canada Lands Surveyor who is an officer or employee of the Association.~~

Executive-Director responsibilities

3.12 (1) ~~It is the duty of the Executive Director to manage the office and the day to day affairs of the Association under the direction of Council.~~

The responsibilities of the Executive Director are:

(a) to manage the office and the day to day affairs of the Association under the direction of the Council;

(b) to chair the Insurance Committee as established by section 10.6 of these By-laws; and

(c) to undertake such other responsibilities as may be required by these By-laws, or assigned by the Council.

~~2) Le secrétaire-trésorier devra être nommé par le conseil et n'est pas obligé d'être membre.~~

(2) Une ou toutes les responsabilités du secrétaire-trésorier peuvent être déléguées à d'autres dirigeants ou aux employés de l'Association.

3.11 (1) Le registraire est responsable de :

Responsabilité du registraire

(a) d'exécuter les tâches prescrites par la Loi ~~et le Règlement ; et~~

(b) de maintenir les registres et les dossiers de l'Association ~~comme le demande la Loi et le Règlements ; et~~

~~(c) d'exécuter d'autres tâches comme le demande ces règlements administratifs.~~

(c) d'entreprendre toute autre responsabilité qui pourrait être exigée par ces règlements administratifs ou assignée par le conseil.

~~(2) Le registraire est nommé par le conseil. Toute ou partie des fonctions ou responsabilités du registraire peuvent être déléguées à un arpenteur des terres du Canada qui est un officier ou un employé de l'Association.~~

3.12 (1) ~~Il incombe au directeur exécutif de gérer le bureau et les affaires de tous les jours de l'Association sous la direction du conseil.~~

Responsabilités du Directeur exécutif

Le directeur exécutif est responsable de :

(a) de gérer le bureau et les affaires quotidiennes de l'Association sous la direction du conseil ;

(b) de présider le comité des Assurances tel qu'établi par l'article 10.6 des présents règlements administratifs; et

(c) assumer toute autre responsabilité qui pourrait être exigée par ces règlements administratifs ou assignée par le conseil.

~~(2) The Executive Director shall be appointed by Council and need not be a Member.~~

Any or all of the responsibilities of the Executive Director may be delegated to other officers or to employees of the Association.

~~(2) Le directeur exécutif est nommé par le conseil et n'est pas tenu d'être membre~~

Une partie ou la totalité des responsabilités du directeur exécutif peuvent être déléguées à d'autres dirigeants ou à des employés de l'Association.

Indemnity of Officers and Employees

3.13 The Council may procure liability insurance for its officers and employees to be paid for from the general funds of the Association.

3.13 Le conseil peut offrir une assurance responsabilité à ses dirigeants et employés à même les fonds généraux de l'Association.

Indemnité des dirigeants et des employés

Bonding

~~**3.8** (1) The Executive Director, the Secretary Treasurer, the Registrar, employees as identified by Council and signing officers shall be bonded under fidelity bonds of guarantee companies and in such amounts as may be approved or determined by Council.~~

~~(2) The cost of all such bonds shall be paid by the Association.~~ **Deleting old Section 3.8**

~~**3.8** (1) Le directeur exécutif, le secrétaire-trésorier, le registraire, les dirigeants signataires et les autres dirigeants identifiés comme tels par le conseil, doivent être cautionnés par des compagnies de garantie pour un montant pouvant être approuvé ou déterminé par le conseil.~~

~~(2) Le coût de toutes ces cautions devra être payé par l'Association.~~

Suppression de l'ancien article 3.8

Consequential Amendments

1. Part 1 is amended by replacing the definition of “Past President” in section 1.1 with the following:

From

“Past President”
« *président sortant* »

“Past President” means the Member who was the most recent President who no longer holds that office and who is able and willing to serve, or if that Member is not able and willing to serve, a Member appointed by Council who was a former officer of the Association.

« président sortant » Le membre qui a été le président le plus récent qui n’occupe plus ce poste et qui est également capable et consentant pour siéger; ou si le président sortant n’est disponible ou disposé à servir, un ancien dirigeant de l’Association nommé par le conseil.

« président sortant »
“*Past President*”

to

“Past President”
« *président sortant* »

“Past President” means

- (i) the most recent President who no longer holds that office and who is able and willing to serve, or
- (ii) a previous Past President appointed by Council in accordance with these by-laws.

« président sortant »

- (i) Le président le plus récent qui n’occupe plus ce poste et qui est également capable et consentant pour siéger; ou
- (ii) le président sortant nommé par le conseil.

« président sortant »
“*Past President*”

2. Part 4 is amended by amending sections 4.1, 4.2 and 4.8

PART 4 - COUNCIL

Composition	4.1
Term of Office	4.2
Council Meetings	4.3
Notice of Meeting	4.4
Voting	4.5
Rules of Procedure	4.6
Remuneration & Expenses	4.7
Vacancies on Council	4.8

PARTIE 4 - CONSEIL

Composition	4.1
Mandat	4.2
Réunions du conseil	4.3
Avis de réunion	4.4
Vote	4.5
Règles de procédure	4.6
Rémunération et dépenses	4.7
Postes vacants au conseil.....	4.8

PART 4 - COUNCIL

Composition **4.1** The Council consists of:

- (a) the President **of the Association;**
- (b) the Vice-President **of the Association;**
- (c) ~~the most recent Past President as defined~~

PARTIE 4 - CONSEIL

Composition **4.1** Le conseil est composé :

- (a) du président **de l’Association;**
- (b) du vice-président **de l’Association ;**
- (c) ~~du dernier président sortant comme~~

~~in section 3.4~~ the Past President of the Association;

défini à l'article 3.4 du président sortant de l'Association;

(d) three, four or five Members as determined by motion of the Council;

(d) des trois, quatre ou cinq membres tel qu'établi par une résolution du conseil ;

(e) the Surveyor General; and

(e) de l'arpenteur général ;

(f) two persons (non-Members) appointed by the Minister.

(f) de deux non-membres nommés par le ministre.

Term of Office

~~4.2 The term of office for elected members of Council shall be as follows:~~

~~4.2 Le mandat des membres élus du conseil sera comme suit :~~

Mandat

~~(a) the President a term of one year;~~

~~(a) le président mandat d'un an ;~~

~~(b) the Vice President a term of one year; and~~

~~(b) le vice président mandat d'un an ;~~

~~(c) members terms of one to three years, as may be required.~~

~~(c) membres mandat d'un à trois ans, selon le besoin.~~

4.2 The normal term of office for elected members of the Council, not being the President or Vice-President, shall be one to three years, as may be required, starting and ending at an annual general meeting of the Association.

4.2 Le mandat normal des membres élus du conseil, qui ne sont ni le président ni le vice-président, est d'un à trois ans, selon les besoins, commençant et se terminant lors d'une assemblée générale annuelle de l'Association.

...

...

Vacancies on Council

~~4.8 If a vacancy on Council caused by the death, resignation, removal or incapacity to act of an elected member of Council occurs, Council may fill the vacant position by appointment of a Member or by the calling of an election.~~

~~4.8 Si un poste devient vacant au conseil causé par un décès, une démission, une révocation ou l'incapacité d'agir d'un membre élu du conseil, le conseil peut combler le poste vacant en nommant un membre ou en convoquant une élection.~~

Postes vacants au conseil

4.8 Where a vacancy occurs among the elected members of the Council, other than in the offices of the President and Vice-President, the Council may fill the vacant position by appointment of a Member.

4.8 En cas de vacance parmi les membres élus du conseil, à l'exception des postes de président et de vice-président, le conseil peut combler le poste vacant en nommant un membre.

PART 13 – REGULATIONS AND BY-LAWS

PARTIE 13 - RÈGLEMENTS ET RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS

Regulations Amendments	13.1
By-laws Amendments	13.2
By-laws Maintenance	13.3
By-laws Availability	13.4
Definitive Bylaws	13.5

Amendements aux règlements	13.1
Amendements aux règlements administratifs	13.2
Maintenance des règlements administratifs	13.3
Disponibilité des règlements administratifs	13.4
Règlements administratifs - version définitive	13.5

RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-3

RESOLUTION

This Resolution concerns Part 5 amending portions of the bylaws dealing with financial matters.

BACKGROUND

Upon review of Part 5, grammatical changes were found to be necessary. Also the use of the Association seal as described in this section 5.9 is not used in practice by the Association.

RECOMMENDATION

The By-Laws and Legislation Committee recommends the following amendments to be shown in the By-Laws and Council accepts the recommendations.

THEREFORE, BE IT RESOLVED

The following changes be made to Part 5 of the By-laws as follows:

- (a) Sections 5.1 and 5.7 be revised to reflect surpluses rather than profits;
- (b) Subsection 5.9 (1) be deleted as the procedure in regard to the seal documented in this Part does not reflect the practice, subsections 5.9 (2) and (3) renumbered accordingly; and
- (c) Section 5.9 renamed "Signatures" as reference to the seal is removed.

Coming into force:

Proposed amendments (shown below) to come into effect after the approval of the Council and the Members.

BY-LAWS AMENDMENT 2020-3

Table of Contents

from

PART 5 - FINANCIAL MATTERS

Profits	5.1
Fiscal year	5.2
Bankers	5.3
Expenditures	5.4
Income	5.5
Investments	5.6
Use of Surplus or Investments	5.7
Borrowing & Security	5.8
Use of Seal	5.9
Auditor	5.10

PARTIE 5 - QUESTIONS FINANCIÈRES

Profits	5.1
Exercice financier	5.2
Banquiers	5.3
Dépenses	5.4
Revenus	5.5
Investissements	5.6
Utilisation des excédents ou des investissements	5.7
Emprunt et garanties	5.8
Utilisation du sceau	5.9
Vérificateur	5.10

to

PART 5 - FINANCIAL MATTERS

Profits Surpluses	5.1
Fiscal year	5.2
Bankers	5.3
Expenditures	5.4
Income	5.5
Investments	5.6
Use of Profits Surpluses or Investments	5.7
Borrowing & Security	5.8
Use of Seal Signatures	5.9
Auditor	5.10

PARTIE 5 - QUESTIONS FINANCIÈRES

Profits Surplus	5.1
Exercice financier	5.2
Banquiers	5.3
Dépenses	5.4
Revenus	5.5
Investissements	5.6
Utilisation des excédents surplus ou des investissements	5.7
Emprunt et garanties	5.8
Utilisation du sceau Signatures	5.9
Vérificateur	5.10

PART 5

from

PART 5 - FINANCIAL MATTERS

PARTIE 5 - QUESTIONS FINANCIÈRES

Profits	5.1 Any profits or other accretions to the Association shall be used in promoting its objects, and without purpose or gain to the Members.	5.1 Tout profit ou autre excédent de l'Association doit être utilisé à la promotion de sa cause, sans donner d'avantages ou autre gain aux membres.	Profits
Fiscal Year	5.2 The fiscal year of the Association shall be the calendar year.	5.2 L'exercice financier est basé sur l'année civile.	Exercice financier
Bankers	5.3 The bankers of the Association shall be a chartered bank or such other financial institution as specified by a resolution of Council.	5.3 Les banquiers de l'Association sont une banque à charte ou toute autre institution financière précisée par une résolution du conseil.	Banquiers
Expenditures	5.4 (1) Money may only be withdrawn from the Association's account by a cheque or electronic funds transfer signed or approved electronically by:	5.4 (1) Des fonds ne peuvent être prélevés du compte de l'Association, que par chèque ou transfert électronique de fonds signé ou approuvé électroniquement par :	Dépenses
	(a) any one of the: Secretary-Treasurer,	(a) soit le secrétaire-trésorier, le directeur	

Executive Director, President, Vice President or Past President for amounts under \$7,500; or

exécutif, le président, le vice-président ou le président sortant pour des montants inférieurs à 7 500 \$; ou

(b) either the Secretary-Treasurer or the Executive Director and one of the President, Vice President or Past President for amounts \$7,500 and over.

(b) le secrétaire-trésorier ou le directeur exécutif et par le président, le vice-président ou le président sortant pour des montants égaux ou supérieurs à 7 500 \$.

(2) Monies belonging to the Association shall only be expended on the authority of Council, but Members may pass a resolution at an annual general meeting or special meeting recommending to Council expenditures for purposes connected with the objects of the Association.

(2) Les fonds appartenant à l'Association doivent être utilisés seulement avec l'accord du conseil, mais les membres peuvent adopter une résolution lors d'une assemblée générale annuelle ou d'une assemblée extraordinaire recommandant au conseil des dépenses pour un projet relié à la cause de l'Association.

Income

5.5 (1) The continuing costs of running the Association shall be met by income derived from fees, dues, levies, assessments and by other means of revenue generation as defined in subsection (2).

5.5 (1) Les coûts permanents du fonctionnement de l'Association seront défrayés par les droits, les cotisations, les prélèvements, les appels de fonds et d'autres moyens de production de recettes, tel que défini au paragraphe (2).

Revenus

(2) Council may generate additional income through:

(2) Le conseil peut générer des recettes supplémentaires par :

(a) the sale of survey monuments, posts and caps, or surcharges upon the sale of survey posts and caps; and

(a) la vente de bornes d'arpentage, de piquets et de capuchons, ou en prélevant des frais supplémentaires pour la vente de piquets et de capuchons d'arpentage ;

(b) other means as established by Council from time to time.

(b) d'autres moyens que le conseil peut établir à l'occasion.

(3) Any income derived from:

(3) Tout revenu provenant de :

(a) any sum invested by Council;

(a) toute somme investie par le conseil ;

(b) the sale of publications of the Association;

(b) la vente de publications de l'Association ;

(c) any unspecified donations, grants or bequests of money made to the Association; or

(c) tout don, bourse ou legs en argent fait à l'Association ;

(d) any other sources,

(d) toutes autres sources,

shall be added to and accounted for as part of the ordinary income of the Association.

devra être ajouté et comptabilisé comme faisant partie des revenus ordinaires de l'Association.

Investments

5.6 (1) Council may invest any sum not required by the Association for its immediate purposes in any form of property in which a prudent investor might invest.

5.6 (1) Le conseil peut investir toute somme non requise à des fins immédiates dans tous les types de biens dans lesquels le ferait un investisseur prudent.

Investissement

	(2) Council must exercise the care, skill, diligence and judgment that a prudent investor would exercise in making investments.	(2) Le conseil agit avec le soin, la compétence, la diligence et le jugement dont un investisseur prudent ferait preuve en faisant des placements.	
Use of Surplus or Investments	5.7 Council may use any sum of its surplus funds or invested capital for:	5.7 Le conseil peut utiliser toute somme de ses fonds excédentaires ou du capital investi pour :	Utilisation des excédents ou des investissements
	(a) the rental or purchase of land or premises;	(a) la location ou l'achat de terrains ou de locaux ;	
	(b) the building of premises to serve as offices, lecture rooms or libraries;	(b) la construction de locaux qui serviront de bureaux, salles de lecture ou bibliothèques ;	
	(c) the production of material supporting the objectives of the Association;	(c) la production de matériel contribuant à la poursuite des objectifs de l'Association ;	
	(d) grants to improve professional surveying education or to maintain or improve the standards of practice of professional surveying in Canada;	(d) des subventions servant à améliorer la formation en arpentage professionnel ou le maintien et l'amélioration des normes de l'exercice de la profession d'arpenteur au Canada ;	
	(e) scholarships, bursaries, or prizes related to the study of professional surveying in Canada; and	(e) des bourses d'étude, ou des prix reliés à l'étude de l'arpentage professionnel au Canada ;	
	(f) such other expenditures as may be authorized by Council from time to time.	(f) d'autres types de dépenses autorisées à l'occasion par le conseil.	
Borrowing and Security	5.8 (1) If circumstances arise such that Council believes it necessary or advisable to borrow money, in excess of \$10,000, the matter must be brought before the Members as an extraordinary resolution.	5.8 (1) Si le conseil juge nécessaire ou souhaitable d'emprunter des sommes supérieures à 10 000 \$, la question devra être soumise aux membres par une résolution extraordinaire.	Emprunt et garanties
	(2) The proposed resolution stating the proposed amount and security therefor shall be circulated to all Members along with an explanation of the circumstances giving rise to the need, alternatives to borrowing, advantages and disadvantages, and any other fact necessary for Members to make an informed decision.	(2) L'annonce de la résolution proposée indiquant le montant et les garanties devra être distribuée à tous les membres avec une explication des raisons, des solutions autres que l'emprunt, des avantages et inconvénients et de tout autre fait pertinent qui peuvent aider les membres à prendre une décision éclairée.	
Use of Seal	5.9 (1) When the seal of the Association is required to be fixed to any document, the seal shall be accompanied by the signatures of the President and Executive Director or Secretary-Treasurer or such other persons as may be designated by Council.	5.9 (1) Lorsque le sceau de l'Association doit être apposé sur un document, il doit être accompagné de la signature du président et du directeur exécutif ou du secrétaire-trésorier ou de toute autre personne désignée par le conseil.	Utilisation du sceau
	(2) Unless otherwise designated, all	(2) À moins d'avis contraire, tous les	

contracts, documents, and any other instrument in writing requiring the signature of the Association shall be signed by any two of the President or Vice President, and Executive Director or Secretary-Treasurer.

contrats, documents ou autres instruments écrits nécessitant la signature de l'Association doivent être signés par deux personnes, soit le président ou le vice-président et le directeur exécutif ou le secrétaire-trésorier.

(3) All contracts, documents, and other instruments in writing signed in accordance with subsection (2) shall be binding upon the Association without any other authorization or formality.

(3) Tous les contrats, documents, et autres instruments écrits signés conformément au paragraphe (2) engage l'Association sans autres autorisations ou formalités.

Auditor

5.10 (1) An auditor shall be appointed by Council and approved by Members at each annual general meeting.

5.10 (1) Un vérificateur doit être nommé par le conseil et approuvé par les membres à chaque assemblée générale annuelle.

Vérificateur

(2) It is the duty of the auditor to review the books and accounts of the Association at least once a year and to:

(2) Il est du devoir du vérificateur de vérifier les livres et les comptes de l'Association au moins une fois par année et de :

(a) submit a report to the Members at the annual general meeting of the Association; and

(a) soumettre un rapport aux membres lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association ;

(b) provide such reports at other times as may be required by Council or the Association.

(b) fournir de tels rapports à d'autres moments lorsque le conseil de l'Association en fait la demande.

to
PART 5

PART 5 - FINANCIAL MATTERS

PARTIE 5 - QUESTIONS FINANCIÈRES

Surpluses
Profits

5.1 Any profitsurplus or other accretions to the Association shall be used in promoting its ~~objects~~objectives, and without purpose or gain to the Members.

5.1 Tout ~~profit~~ surplus ou autre excédent de l'Association doit être utilisé à la promotion ~~des sa cause~~ objectifs, sans donner d'avantages ou autre gain aux membres.

Surplus Profits

Fiscal Year

5.2 The fiscal year of the Association shall be the calendar year.

5.2 L'exercice financier est basé sur l'année civile.

Exercice financier

Bankers

5.3 The bankers of the Association shall be a chartered bank or such other financial institution as specified by a resolution of Council.

5.3 Les banquiers de l'Association sont une banque à charte ou toute autre institution financière précisée par une résolution du conseil.

Banquiers

Expenditures

5.4 (1) Money may only be withdrawn from the Association's account by a cheque or electronic funds transfer signed or approved electronically by:

5.4 (1) Des fonds ne peuvent être prélevés du compte de l'Association, que par chèque ou transfert électronique de fonds signé ou approuvé électroniquement par :

Dépenses

(a) any one of the: Secretary-Treasurer, Executive Director, President, Vice President or Past President for amounts under \$7,500; or

(b) either the Secretary-Treasurer or the Executive Director and one of the President, Vice President or Past President for amounts \$7,500 and over.

(2) Monies belonging to the Association shall only be expended on the authority of Council, but Members may pass a resolution at an annual general meeting or special meeting recommending to Council expenditures for purposes connected with the **objectives** of the Association.

(a) soit le secrétaire-trésorier, le directeur exécutif, le président, le vice-président ou le président sortant pour des montants inférieurs à 7 500 \$; ou

(b) le secrétaire-trésorier ou le directeur exécutif et par le président, le vice-président ou le président sortant pour des montants égaux ou supérieurs à 7 500 \$.

(2) Les fonds appartenant à l'Association doivent être utilisés seulement avec l'accord du conseil, mais les membres peuvent adopter une résolution lors d'une assemblée générale annuelle ou d'une assemblée extraordinaire recommandant au conseil des dépenses pour un projet relié **à la cause** **aux objectifs** de l'Association.

Income

5.5 (1) The continuing costs of running the Association shall be met by income derived from fees, dues, levies, assessments and by other means of revenue generation as defined in subsection (2).

(2) Council may generate additional income through:

(a) the sale of survey monuments, posts and caps, or surcharges upon the sale of survey posts and caps; and

(b) other means as established by Council from time to time.

(3) Any income derived from:

(a) any sum invested by Council;

(b) the sale of publications of the Association;

(c) any unspecified donations, grants or bequests of money made to the Association; or

(d) any other sources,

shall be added to and accounted for as part of the ordinary income of the Association.

5.5 (1) Les coûts permanents du fonctionnement de l'Association seront défrayés par les droits, les cotisations, les prélèvements, les appels de fonds et d'autres moyens de production de recettes, tel que défini au paragraphe (2).

(2) Le conseil peut générer des recettes supplémentaires par :

(a) la vente de bornes d'arpentage, de piquets et de capuchons, ou en prélevant des frais supplémentaires pour la vente de piquets et de capuchons d'arpentage ;

(b) d'autres moyens que le conseil peut établir à l'occasion.

(3) Tout revenu provenant de :

(a) toute somme investie par le conseil ;

(b) la vente de publications de l'Association ;

(c) tout don, bourse ou legs en argent fait à l'Association ;

(d) toutes autres sources,

devra être ajouté et comptabilisé comme faisant partie des revenus ordinaires de l'Association.

Revenus

Investments

5.6 (1) Council may invest any sum not required by the Association for its immediate

5.6 (1) Le conseil peut investir toute somme non requise à des fins immédiates dans tous les

Investissement

purposes in any form of property in which a prudent investor might invest.

(2) Council must exercise the care, skill, diligence and judgment that a prudent investor would exercise in making investments.

Use of
Surpluses or
Investments

5.7 Council may use any **sum** amount of its surplus funds or invested capital for:

- (a) the rental or purchase of land or premises;
- (b) the building of premises to serve as offices, lecture rooms or libraries;
- (c) the production of material supporting the objectives of the Association;
- (d) grants to improve professional surveying education or to maintain or improve the standards of practice of professional surveying in Canada;
- (e) scholarships, bursaries, or prizes related to the study of professional surveying in Canada; and
- (f) such other expenditures as may be authorized by Council from time to time.

Borrowing and
Security

5.8 (1) If circumstances arise such that Council believes it necessary or advisable to borrow money, in excess of \$10,000, the matter must be brought before the Members as an extraordinary resolution.

(2) The proposed resolution stating the proposed amount and security therefor shall be circulated to all Members along with an explanation of the circumstances giving rise to the need, alternatives to borrowing, advantages and disadvantages, and any other fact necessary for Members to make an informed decision.

Use of Seal
Signatures

5.9 (1) When the seal of the Association is required to be fixed to any document, the seal shall be accompanied by the signatures of the President and Executive Director or Secretary-Treasurer or such other persons as may be designated by Council.

types de biens dans lesquels le ferait un investisseur prudent.

(2) Le conseil agit avec le soin, la compétence, la diligence et le jugement dont un investisseur prudent ferait preuve en faisant des placements.

5.7 Le conseil peut utiliser toute **somme** montant de ses fonds excédentaires ou du capital investi pour :

- (a) la location ou l'achat de terrains ou de locaux ;
- (b) la construction de locaux qui serviront de bureaux, salles de lecture ou bibliothèques ;
- (c) la production de matériel contribuant à la poursuite des objectifs de l'Association ;
- (d) des subventions servant à améliorer la formation en arpentage professionnel ou le maintien et l'amélioration des normes de l'exercice de la profession d'arpenteur au Canada ;
- (e) des bourses d'étude, ou des prix liés à l'étude de l'arpentage professionnel au Canada ;
- (f) d'autres types de dépenses autorisées à l'occasion par le conseil.

Utilisation des
excédents ou
des investisse-
ments

5.8 (1) Si le conseil juge nécessaire ou souhaitable d'emprunter des sommes supérieures à 10 000 \$, la question devra être soumise aux membres par une résolution extraordinaire.

(2) L'annonce de la résolution proposée indiquant le montant et les garanties devra être distribuée à tous les membres avec une explication des raisons, des solutions autres que l'emprunt, des avantages et inconvénients et de tout autre fait pertinent qui peuvent aider les membres à prendre une décision éclairée.

Emprunt et
garanties

5.9 (1) Lorsque le sceau de l'Association doit être apposé sur un document, il doit être accompagné de la signature du président et du directeur exécutif ou du secrétaire trésorier ou de toute autre personne désignée par le conseil.

Utilisation du
sceau
Signatures

(12) Unless otherwise designated, all contracts, documents, and any other instrument in writing requiring the signature of the Association shall be signed by any two of the President or Vice President, and Executive Director or Secretary-Treasurer.

(23) All contracts, documents, and other instruments in writing signed in accordance with subsection (12) shall be binding upon the Association without any other authorization or formality.

Auditor

5.10 (1) An auditor shall be appointed by Council and approved by Members at each annual general meeting.

(2) It is the duty of the auditor to review the books and accounts of the Association at least once a year and to:

- (a) submit a report to the Members at the annual general meeting of the Association; and
- (b) provide such reports at other times as may be required by Council or the Association.

(12) À moins d'avis contraire, tous les contrats, documents ou autres instruments écrits nécessitant la signature de l'Association doivent être signés par deux personnes, soit le président ou le vice-président et le directeur exécutif ou le secrétaire-trésorier.

(23) Tous les contrats, documents, et autres instruments écrits signés conformément au paragraphe (12) engage l'Association sans autres autorisations ou formalités.

Vérificateur

5.10 (1) Un vérificateur doit être nommé par le conseil et approuvé par les membres à chaque assemblée générale annuelle.

(2) Il est du devoir du vérificateur de vérifier les livres et les comptes de l'Association au moins une fois par année et de :

- (a) soumettre un rapport aux membres lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association ;
- (b) fournir de tels rapports à d'autres moments lorsque le conseil de l'Association en fait la demande.

RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-4

RESOLUTION

This Resolution concerns amending Section 13.4.

BACKGROUND

The By-Laws and Legislation Committee noticed that although existing Section 13.4 defines a process under which members can propose changes to the Regulations, since Council is responsible for the making of Regulations, the steps in the process are out of order with what actually has to occur. This amendment corrects the process.

RECOMMENDATION

The By-Laws and Legislation Committee recommends the following amendments to be shown in the By-Laws and Council accepts the recommendations.

Coming into force:

Proposed amendments (shown below) to come into effect after the approval of the Council and the Members.

FROM:

Regulations
Amendments

13.4 (1) Any Member in good standing may propose an amendment to the Regulations pursuant to the Act by submitting it to Council.

(2) Proposals to amend the Regulations must be approved by the voting Members before being sent to the Minister of Natural Resources for consideration.

(3) After being presented for discussion at a general meeting of Members, any proposed amendment to the Regulations must be sent, by the Registrar, using electronic mail or Canada Post, where necessary, to the voting Members in good standing for a vote using the electronic ballot system.

(4) Approval of a proposal to amend the Regulations, requires a two-thirds (2/3) affirmative vote of the Members voting.

13.4 (1) Tout membre en règle peut proposer un amendement aux règlements conformément à la Loi en les présentant au conseil.

(2) Les propositions d'amendement aux règlements doivent être approuvées par les membres votants avant d'être transmises au ministre de Ressources naturelles pour considération.

(3) Après avoir été présentée pour discussion lors d'une assemblée générale des membres, toute proposition d'amendement aux règlements doit être envoyée, par le registraire, par courrier électronique ou, lorsque nécessaire, par Poste Canada aux membres votants en règle pour un vote à l'aide du système de vote électronique.

(4) L'approbation d'un amendement aux règlements requiert une acceptation par les deux tiers (2/3) des membres votants.

Amendements
aux règlements

TO

Regulations
Amendments

13.4 (1) Any Member in good standing may propose an amendment to the Regulations pursuant to the Act.

(2) After discussion at a general meeting of Members, the amendment to the Regulations must be sent by the Registrar, using electronic mail for a vote using the electronic ballot system or Canada Post, where necessary, to the voting Members in good standing.

(3) Approval of a proposal to amend the Regulations, requires a two-thirds (2/3) affirmative vote of the Members voting.

(4) If the proposed amendment is approved by the Members, it is then sent to Council for review and concurrence. If the amendment is approved by Council, it is then forwarded to the Minister of Natural Resources for consideration and approval.

13.4 (1) Tout membre en règle peut proposer un amendement aux Règlements conformément à la Loi.

(2) Après discussion lors d'une assemblée générale des membres, l'amendement aux Règlements doit être envoyé, par le registraire, par courrier électronique pour un vote à l'aide du système de vote électronique ou, lorsque nécessaire, par Poste Canada aux membres votants en règle.

(3) L'approbation d'un amendement aux Règlements requiert une acceptation par les deux tiers (2/3) des membres votants.

(4) Si l'amendement proposé est approuvé par les membres, il est ensuite envoyé au conseil pour examen et approbation. Si la modification est approuvée par le conseil, elle est ensuite transmise au ministre des Ressources naturelles pour étude et approbation.

Amendements
aux
Règlements

RESOLUTION BY-LAWS AMENDMENT 2020-5

RESOLUTION

This Resolution concerns Part 5 of the by-laws amending portions of the by-laws dealing with financial matters.

BACKGROUND

In recent years, ACLS has had increased operating costs due to essential succession planning and cost-of-living increases for staff. In preparation for the upcoming retirement of Jean-Claude Tétreault we have amended the role of registrar as a separate part-time position. Since membership and other fees have been at the same level since January 2018, these increased expenses are not sustainable at current fee levels.

RECOMMENDATION

To generate additional revenues, ACLS Council has approved the recommendations of the ACLS Finance Committee, which proposed the following amendment to the fees associated with Membership, License and Permits. In light of the current economic situation in Canada due to the COVID-19 pandemic, Council has determined that this proposed change in fees will come into effect in 2022 rather than 2021 as originally intended.

THEREFORE, BE IT RESOLVED

That effective 1 January 2022 the following changes be made to sections 12.1 (a) and 12.2 (a) and (b):

Item	From	To
Permit Fee	\$350	\$400
Regular Membership Fee	\$320	\$350
Licence Fee	\$320	\$350

Coming into force:

Proposed changes (in yellow) to come into effect on **1st January, 2022:**

Association
Dues

12.1 The annual dues of the Association are:

(a) to be a Regular Member of the Association - **\$350.00**;

12.1 Les cotisations annuelles de l'Association sont :

(a) pour devenir membre régulier de l'Association - **350,00 \$** ;

Cotisations
annuelles de
l'Association

Association
Annual Fees

12.2 The annual fees of the Association are:

(a) for a licence for a Regular Member to practice surveying - **\$350.00**; and

(b) for a permit for an Entity to practice surveying - **\$400.00**.

12.2 Les frais annuels de l'Association sont :

(a) pour un permis pour l'exercice de la profession de l'arpentage par un membre régulier - **350,00 \$** ;

(b) pour une licence pour l'exercice de la profession d'arpentage par une entité - **400,00 \$**.

Frais annuels
de l'Associa-
tion